

PROVISIONAL



119<sub>kW</sub>



27<sub>t</sub>



11<sub>m</sub>



**MAXCAB**

# 723E

Máquina manipuladora móvil

Nivel de emisiones IV

# 723E Un paso hacia delante. La serie E.



1974: Máquina manipuladora de madera con cabina de conductor elevada

## Lo que distingue a la serie E

- 60 años de experiencia en el diseño y la construcción de máquinas manipuladoras hidráulicas
- Excelente rendimiento máximo en todos los sectores, con especial atención a la manipulación de material
- Técnica controlable: componentes de alta calidad, adecuados al nivel exacto de ingeniería
- Larga vida útil del producto y elevada estabilidad del valor

## Ihre wichtigsten Vorteile:

**1 Green Efficiency**  
Ahorrar combustible – bajar costes empresariales  
Trabajo silencioso – protección del conductor y del medio ambiente



**2 Rendimiento al máximo nivel**  
Mecánica duradera – piezas sometidas a esfuerzos optimizadas  
Elevadas velocidades – altas capacidades de carga

**3 Máxima comodidad de manejo**  
Cabina confortable Maxcab – trabajo relajado  
SENCON – SENNEBOGEN Control System



**4 Seguridad máxima**  
Entrada y salida seguras – superficies antideslizantes  
Cámaras modernas – visión de conjunto de la zona de trabajo

**5 Mantenimiento y servicio técnico sin complicaciones**  
Diagnóstico de errores sencillo – puntos de medición centrales  
Mantenimiento sencillo – identificación unívoca

**6 Asesoramiento y asistencia técnica**  
3 centros de producción – 2 filiales  
120 distribuidores – más de 300 puntos de asistencia técnica





# 723E La manipuladora de madera



Trabajo	Punto muerto		Parada
1800 ECO r.p.m.	1400 r.p.m.	800 r.p.m.	0 r.p.m.
0 s	5 s	8 s	5 min



## Completamente equipado de serie

### Rendimiento óptimo

- Potentes accionamientos para altos rendimientos de conducción y manipulación, incluso para movimientos superpuestos
- Gran sistema hidráulico y una capacidad de enfriamiento perfectamente adaptada a condiciones de trabajo ideales

### Lastrado mínimo - diseño compactas

- Reducido radio frontal y trasero para una maniobrabilidad óptima especialmente en espacios estrechos
- Gran capacidad de carga con peso propio reducido

### Campo de visión perfecto

- Elevación de cabina estable de 1,0 m o 1,50 m (opción)
- Una cámara hacia la derecha y otra hacia atrás

### Conducción potente y automotriz

- Chasis robusto con dos potentes pero silenciosos motores
- Tira de un remolque de hasta 20 t de peso
- Máximo confort en la conducción con freno de estacionamiento y asistente de arranque
- Sistemas de asistencia al conductor con detección automática de la dirección y cambio automático
- Estabilidad inmejorable gracias a sus 8 neumáticos

### Green Efficiency

- Conforme a los niveles de emisiones IV, tecnología de emisiones limpia gracias a AdBlue
- Económico gracias al modo Eco, el punto muerto automático y el sistema automático de arranque y parada



Manipuladora de madera  
con reducido peso de operación



Reducido consumo de combustible  
con gran capacidad de manipulación



**AHORRO DE COSTES**

#### Máxima seguridad

- Robusta rejilla de protección para la cabina
- Acceso seguro a la cabina y a la superestructura giratoria mediante asideros estables y superficies antideslizantes
- Puerta corredera para mayor comodidad y seguridad
- Barandillas resistentes en la superestructura giratoria

# 723E La serie E. Todo confort.

## Cómoda cabina Maxcab

- Cómodo asiento con suspensión neumática y calefacción de asiento
- Cómodo control con palanca de mando
- Puerta corredera, pasarela delante de la cabina
- Monitor en color para imágenes de cámara hacia la derecha y hacia atrás
- SENNEBOGEN OptiMode: Diferentes modos para optimizar la potencia



## Comodidad del operador

- Ascenso antideslizante para el acceso seguro a la máquina
- La puerta corredera permite entrar y salir con seguridad y comodidad
- Trabajo agradable debido a la baja emisión de ruido

## Climatizador automático

- Clima de trabajo siempre agradable gracias a las 10 boquillas del ventilador distribuidas homogéneamente
- Control sencillo mediante elementos de mando centrales

## SENCON

- Menú claro
- Cálculo de valores operativos sin instrumentos de medición adicionales
- Rápida localización de fallos gracias a mensajes detallados

# 723E Mantenimiento y servicio técnico sin complicaciones



## Mantenimiento optimizado

- Diagnóstico de averías sencillo y rápido gracias al práctico y claro distribuidor eléctrico
- Fácil acceso a todos los puntos de mantenimiento de la máquina
- Lubricación central automática para el equipamiento, el chasis y la superficie de deslizamiento de la corona giratoria



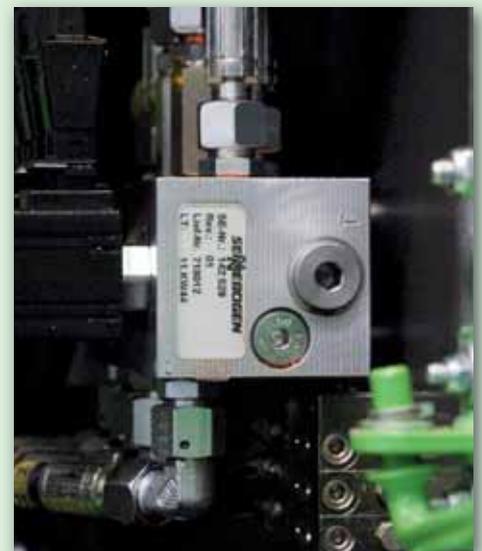
## Hydro Clean\*

- Máxima protección de los componentes hidráulicos gracias a filtros ultrafinos de 3 µm
- Aceite hidráulico más puro, tiempo de vida útil del aceite prolongado



## Puntos de medición centrales

- Puntos de medición centrales y de fácil acceso
- Comprobación rápida de toda la instalación hidráulica



## Identificación clara

- Identificación de todas las piezas con un número de pieza unívoco
- Solicitud de repuestos sencilla y rápida

\* optional

# 723E Datos técnicos, equipamiento

## TIPO DE MÁQUINA

Modelo (tipo) **723**

## MOTOR

Potencia	<b>723 MHD: 119 kW / 160 CV a 2200 rpm</b>
Modelo	<b>Cummins QSB 4,5 Fase IIIa / IV</b> Inyección directa, con turbocompresión, refrigeración por intercooler, emisiones reducidas, Eco Mode, marcha al ralentí automática
Refrigeración	Refrigerado por agua
Filtro de aire	Filtro de aire seco con separador previo ciclónico, elemento de seguridad, indicador de suciedad
Depósito de combustible	<b>330 l</b>
Inst. eléctrica	<b>24 V</b>
Baterías	2 baterías de alta capacidad de arranque en frío
Opciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Precalentamiento del bloque motor a temperaturas por debajo de -20 °C</li> <li>■ Bomba eléctrica de relleno de combustible</li> <li>■ Polo de arranque externo</li> </ul>

## SUPERESTRUCTURA GIRATORIA

Diseño	Bastidor superior resistente a la torsión con placas de cojinete continuas desde la articulación de la pluma hasta el contrapeso para una transmisión óptima de la fuerza, mecanizado con precisión, bujes de acero para el apoyo de la pluma, bodega con cerradura, excelente diseño, valores de emisión acústica muy bajos
Lubricación central	Lubricación central automática para el equipamiento y la superficie de deslizamiento de la corona giratoria
Sistema eléctrico	Distribuidor eléctrico central, interruptor de la batería
Seguridad	Cámara a la derecha y detrás
Opciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Freno del mecanismo de giro mediante pedal</li> <li>■ Barandilla alrededor de la superestructura giratoria para más seguridad</li> <li>■ Juego de luces con LED</li> <li>■ Extintor</li> <li>■ Pintura especial</li> <li>■ Precalentamiento del depósito hidráulico, eléctrico, con enchufe en la superestructura giratoria</li> <li>■ Kit para temperaturas bajas (aceites, calefacción de batería, precalentamiento del aceite hidráulico, precalentamiento de la cabina, precalentamiento del motor)</li> </ul>

- barra parachoques soldada en un lateral de la superestructura giratoria y en la parte delantera derecha
- Control de emergencia de las funciones principales

## SISTEMA HIDRÁULICO

Detección de carga (load sensing) / sistema hidráulico LUDV para las funciones de trabajo y de conducción	
Tipo de bomba	Bomba de émbolos ajustable con diseño de discos oblicuos, control de caudal independiente de la presión de la carga para que el control de las funciones de trabajo pueda realizarse también de forma paralela e independiente
Regulación de la bomba	<b>Regulación de flujo nulo, control del caudal necesario</b> – las bombas bombean la cantidad exacta de aceite necesario, corte de presión, regulación de límite de carga
Presión de funcionamiento	<b>hasta 350 bar</b>
Filtración	Filtración de alto rendimiento con largos intervalos de cambio
Depósito hidráulico	<b>260 l</b>
Control	Control hidráulico de los movimientos de trabajo, preciso y proporcional, 2 servopalanca de mando para las funciones de trabajo, funciones adicionales mediante interruptores y pedales
Seguridad	Todos los circuitos hidráulicos están protegidos con válvulas de seguridad, depósito hidráulico para descarga de emergencia del equipamiento y de la cabina en caso de parada del motor, válvulas de bloqueo en caso de rotura de la tubería para el cilindro balancín y el cilindro de elevación
Opciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sistema de filtrado hidráulico ultrafino SENNEBOGEN HydroClean de 3 µm</li> <li>■ Llenado de bioaceite de alto valor ecológico</li> </ul>

## MOTOR DE GIRO

Transmisión	Engranaje planetario con motor de émbolo axial, válvula del freno integrada
Freno de estacionamiento	Freno de emergencia de discos múltiples amortiguados y con ventilación hidráulica, accionado mediante muelles
Corona giratoria	Corona giratoria de amplias dimensiones
Velocidad de giro	0-8 rpm, continua. Las válvulas de freno hidráulicas integradas en el motor permiten frenar sin desgastar los componentes.

# 723E Datos técnicos, equipamiento

## CABINA MAX CAB

Tipo de cabina	elevación de cabina rígida de 1 m
Equipamiento de la cabina	Puerta corredera, excelente ergonomía, aire acondicionado automático, calefacción del asiento, comfortable asiento neumático, filtro de aire externo / de aire de circulación, dirección de la palanca de mando, conexiones 12 V /24 V, SENCON V2, rejilla de protección total
Opciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Calefacción auxiliar con temporizador</li> <li>■ Dirección del volante con columna de dirección ajustable</li> <li>■ Ventanilla corredera en la puerta del conductor</li> <li>■ Parabrisas frontal de cristal blindado, más seguridad</li> <li>■ Ventanilla del techo de cristal blindado, más seguridad</li> <li>■ Persiana para la ventanilla del techo y el parabrisas frontal</li> <li>■ Radio y CD con altavoces</li> <li>■ Elevación de cabina rígida, abatible hidráulicamente</li> </ul>

## EQUIPO DE TRABAJO

Diseño	<p>Construcción en forma de caja con puntos de apoyo de grandes dimensiones, sellados y protegidos contra el polvo para garantizar una larga vida útil.</p> <p>Los puntos de apoyo de gran tamaño cuentan con bujes especiales sellados, que requieren escaso mantenimiento y están fabricados con gran precisión</p>
Cilindros	Cilindros hidráulicos especiales con amortiguación hidráulica en posición final, grandes fuerzas de elevación gracias a la cinemática optimizada. El equipamiento de manipulación de material está diseñado específicamente para satisfacer las exigentes demandas de las aplicaciones de gran rendimiento.
Lubricación central	Sistema central de lubricación automático
Opciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Válvulas de macho esférico en los conductos hidráulicos para abrir y cerrar el pulpo</li> <li>■ Acoplamiento múltiple</li> <li>■ Sistema de amortiguación de la pluma</li> </ul>

## CARRO INFERIOR

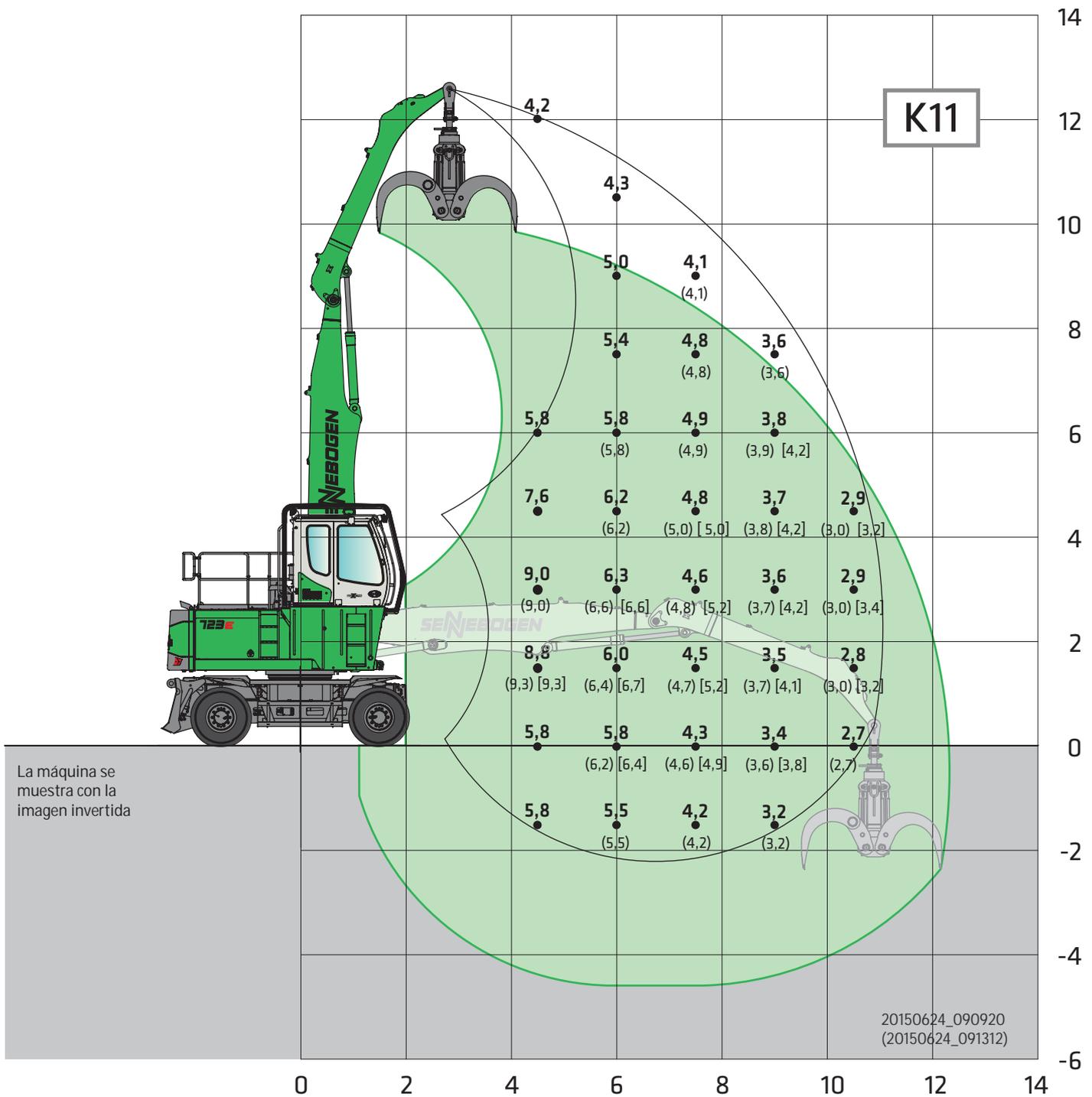
Diseño	Carro inferior móvil y robusto con sistema de construcción en caja, tipo MF33E
Accionamiento	Tracción a las cuatro ruedas mediante servomotor hidráulico con válvula de freno instalada directamente y accionada automáticamente y caja de cambios de 2 niveles. Resistentes ejes planetarios con cilindro de dirección integrado, freno de discos múltiples como freno de servicio en un sistema de 2 circuitos. Protección para el accionamiento de traslación
Freno de mano	Freno de discos múltiples, accionado mediante muelles
Neumáticos	12.00-20, x8
Velocidad	<b>0-5,5 km/h</b> en primera marcha, <b>0-20 km/h</b> en segunda marcha
Opciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Placa de empuje unilateral o bilateral</li> <li>■ Preparación para el acoplamiento del remolque</li> <li>■ Guardabarros</li> </ul>

## PESO EN OPERACIÓN

Masa	<b>aprox. 27 000 kg</b> Máquina base 723 E con placa de empuje incl. pulpo de 1,25 m <sup>2</sup>
Aviso	El peso en operación varía en función del modelo y del equipamiento.



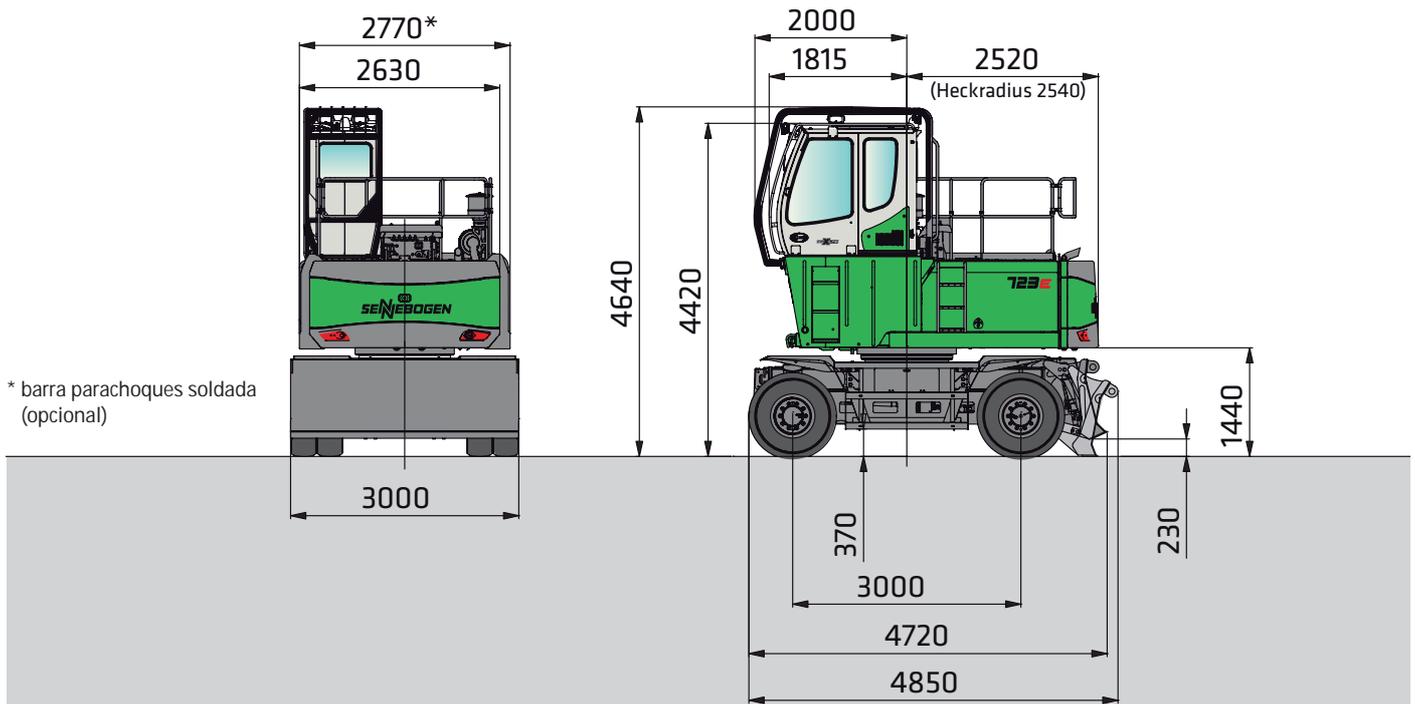
# 723E Valores de carga



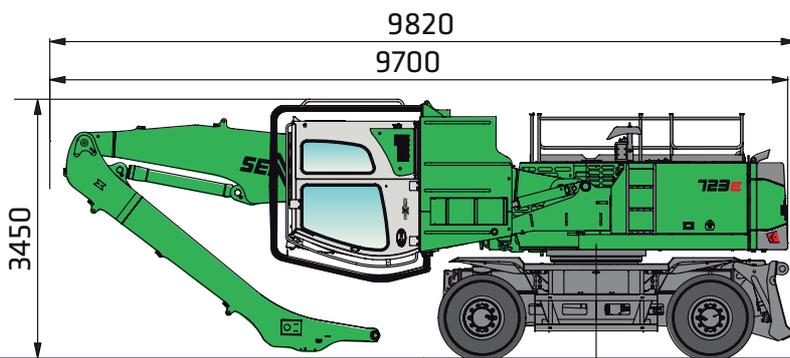
Carro inferior	MF33E	Pluma compacta	6,3 m	Cabina	MaXcab, rígida con elevación de 1 m
		Balancín de carga	4,6 m		

Todos los valores de carga se indican en toneladas (t) y se aplican en el extremo del balancín, sin herramienta de trabajo, en terreno firme y llano. Las herramientas de trabajo como el pulpo, el gancho de carga, etcétera forman parte de los valores de carga indicados. Los valores indicados se aplican para el uso estacionario en una zona de trabajo de 360°, sobre ruedas, sin estabilizador y con el eje pendular bloqueado. Los valores en [ ] se aplican para el uso estacionario en una posición longitudinal de la superestructura giratoria con respecto al carro inferior, sobre ruedas, sin estabilizador y con el eje pendular bloqueado. Estos ascienden, según ISO 10567, al 75 % de la carga de vuelco estable o al 87 % de la fuerza de elevación hidráulica. Los valores en ( ) se aplican para la circulación con una posición longitudinal de la superestructura giratoria con respecto al carro inferior sobre ruedas y con el eje pendular activado. Estos ascienden, según la norma DIN EN 474-5, a un 60 % de la carga de vuelco estática. Si la máquina se utiliza de forma estacionaria con aparatos de elevación, ésta deberá estar equipada según la norma DIN EN 474-5 con válvulas anti-rotura de tubos en los cilindros de elevación del brazo y con un dispositivo de advertencia de sobrecarga.

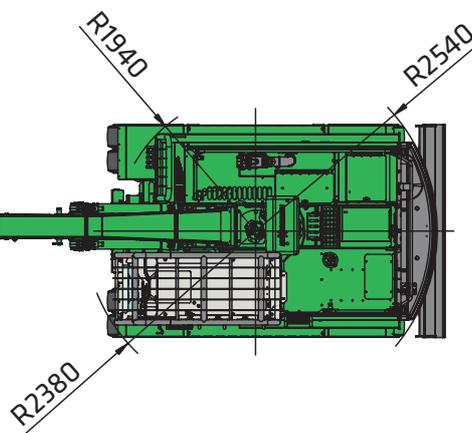
# 723E Medidas

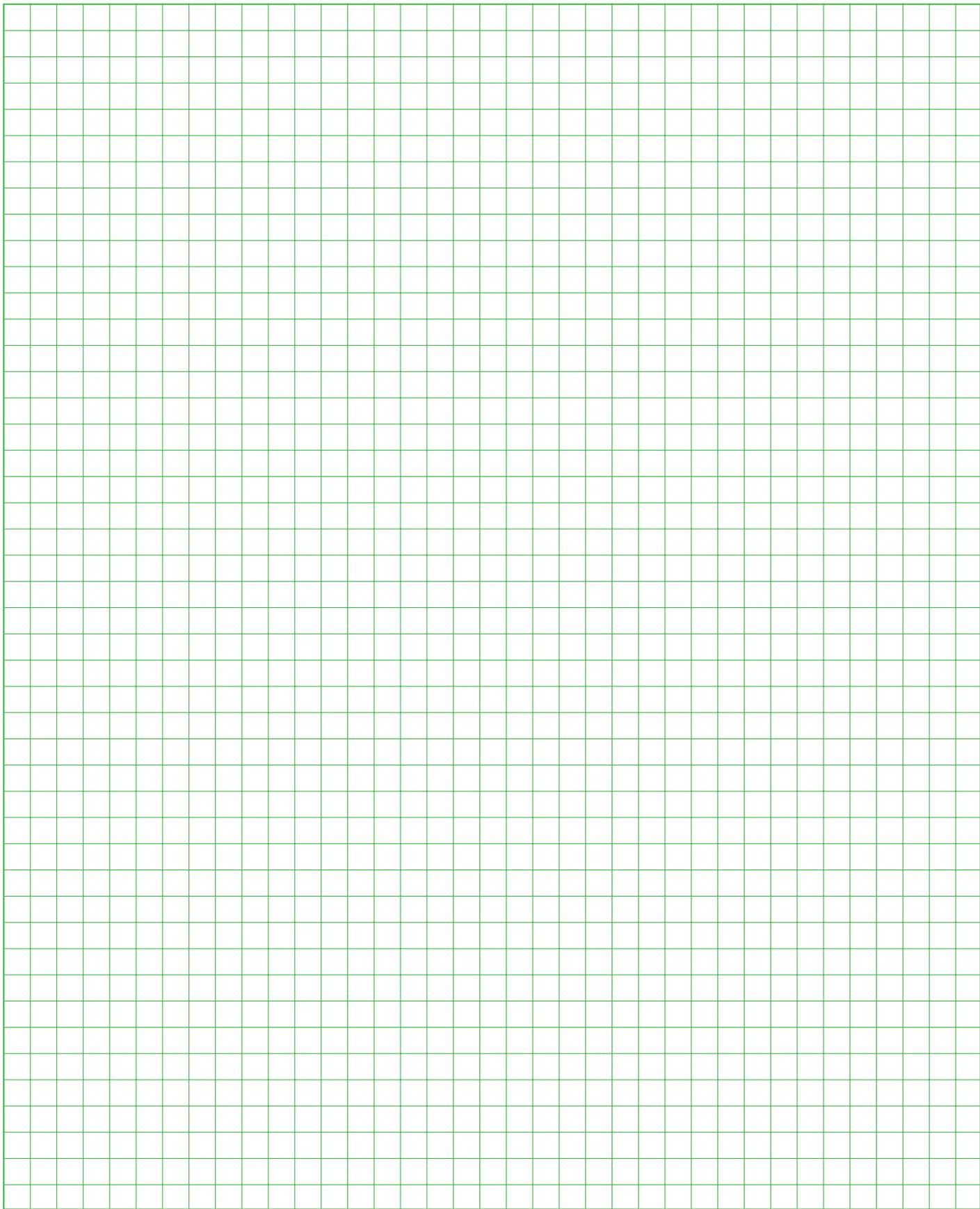


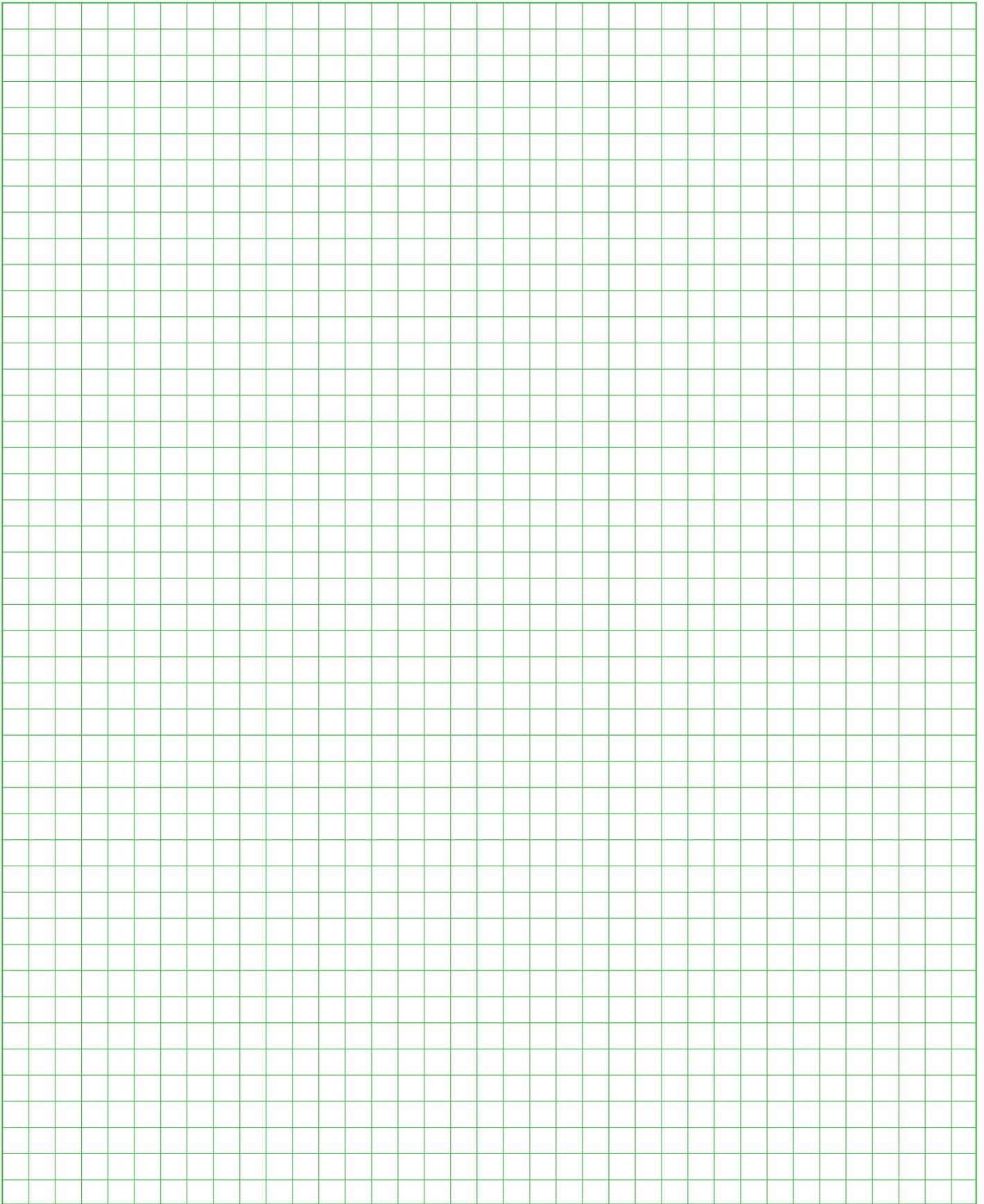
723 MHD con cabina rígida abatible hacia delante en 1 m, carro inferior tipo MF33E



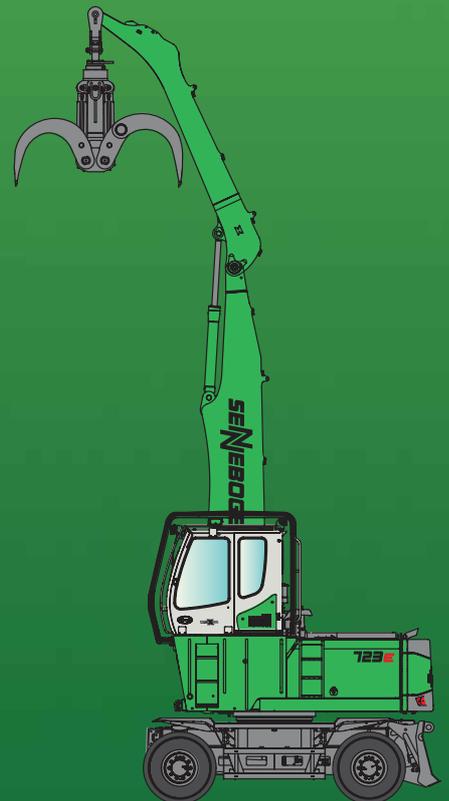
Medidas de transporte 723 MHD







# 723E



En este catálogo se describen modelos de máquina, equipamientos suministrados con los diferentes modelos y opciones de configuración (equipamiento de serie y equipamiento especial) de las máquinas suministradas por SENNEBOGEN Maschinenfabrik. Los aparatos representados pueden contener equipamientos especiales y adicionales. El equipamiento de serie y el especial, en particular, pueden variar en función del país en el que se suministren las máquinas. Todos los nombres de productos utilizados pueden ser marcas registradas de SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH o de otras empresas suministradoras y su uso por parte de terceros para fines propios puede vulnerar los derechos de los titulares. Le rogamos que solicite información a su distribuidor SENNEBOGEN local acerca de las variantes de equipamiento ofrecidas. Las características de rendimiento solamente serán vinculantes si se han acordado expresamente al firmar el contrato. Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en las opciones de suministro. No se garantiza la integridad ni la ausencia de errores de la información ofrecida. Queda reservado el derecho a realizar modificaciones de equipamiento y desarrollo. © SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH, Straubing/Alemania. No está permitida la reproducción total o parcial de esta obra sin el consentimiento por escrito de SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH, Straubing, Alemania.

The Sennebogen logo, consisting of the word "SENNEBOGEN" in a bold, stylized, sans-serif font. The letters are white with a black outline and are set against a dark green rectangular background.

**SENNEBOGEN**  
Maschinenfabrik GmbH  
Sennebogenstraße 10  
94315 Straubing, Germany

Tel. +49 9421 540-144/146  
Fax +49 9421 43 882  
marketing@sennebogen.de

N.º de referencia / Item No. 195269  
723MHD-E-0715w

GO FOR GREEN

[www.sennebogen.de](http://www.sennebogen.de)